

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 38 (1962-1963)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

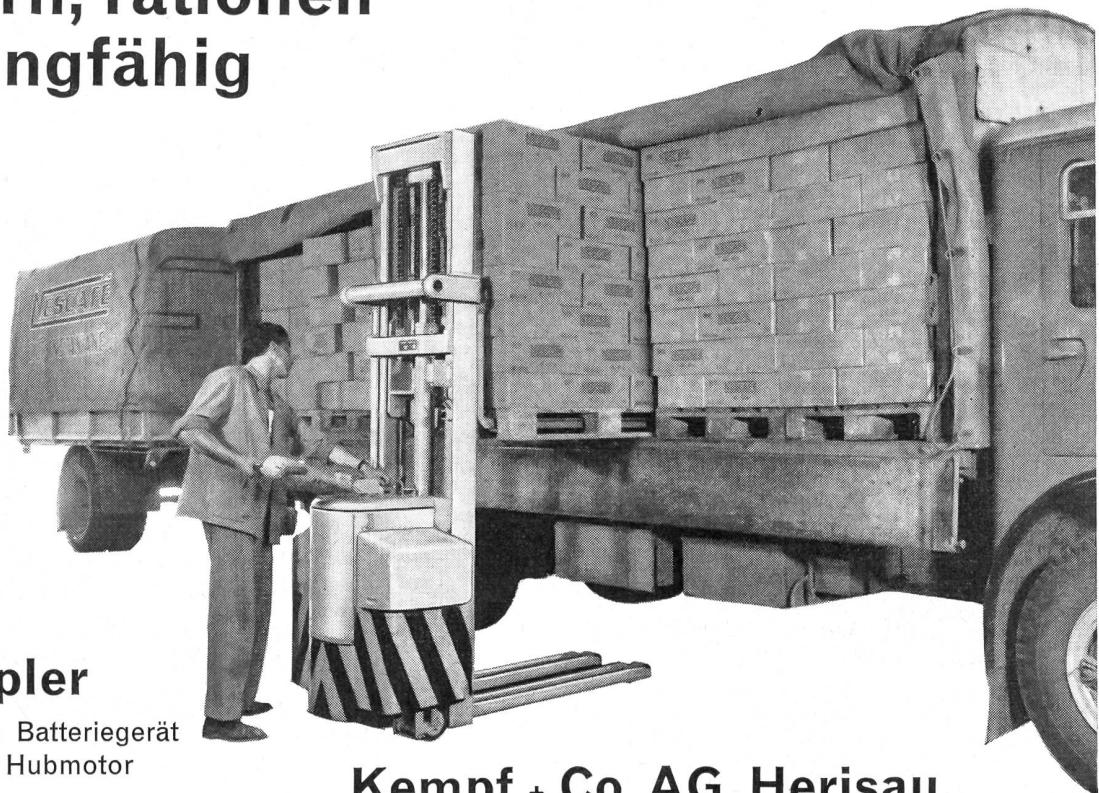
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Modern, rationell leistungsfähig



## Kempf- Hubstapler

handgeföhrtes Batteriegerät  
mit Fahr- und Hubmotor

**Modell C-500**

**Kempf + Co. AG, Herisau**

071.53344

## Mosquito Die Lenkwaffe des modernen Infanteristen gegen Panzer



Mit der Einmann-Waffe  
Mosquito werden Ziele in  
Distanzen von 350 bis  
2000 m bekämpft.

Der Abschuss erfolgt ab  
Boden, Fahrzeugen oder  
Helikoptern.

Die Kombination Be-  
schleunigungs- und  
Geschwindigkeitssteue-  
rung garantiert grösste  
Treffsicherheit.

Schützenausbildung am  
Mosquito-Simulator  
innerhalb 4 Stunden.

Contraves AG Zürich





EDELSTÄHLE FÜR JEDEN  
VERWENDUNGSZWECK

# PHOENIX-STAHL AG

SCHLIEREN/ZH BASEL BIEL GENF

## Gebrüder Meier AG Zürich

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Zypressenstraße 71, Telephon 051.25 68 36



Elektromotoren  
Transformatoren  
Schalt- und Verteil Anlagen  
Aufzüge

Filialwerkstätten in Bern und Freiburg

## KNECHT & MEILE - WIL

Drahtwaren-Industrie

(St. G.)

Fabrikation von  
Stacheldrähten / Drahtgeflechten  
Drahtgeweben / Drahtgittern  
in allen Ausführungen

Zu beziehen durch die Eisenwarenhandlungen

Hoch-  
und Tiefbauunter-  
nehmung

## C. Vanoli

Immensee SZ

Spezialfirma für  
Geleisebau  
Um- und  
Neubau von  
Industrie-  
Geleiseanlagen

Gesunde  
Hände  
trotz  
strengem  
Dienst



**SIPRA 6**

MILITÄR - ARBEITSHANDSCHUHE

Handverletzungen sind dem Wehrmann besonders  
hinderlich. Schützen Sie Ihre Hände mit SIPRA 6 Ganz-  
leder-Handschuhen! Stärker als Ausgangshandschuhe,  
doch weich und geschmeidig, ist SIPRA 6 der geeignete  
Handschutz beim Dienst an Waffen und Geräten. Blitz-  
verschluss für griffsicheren Halt. Schweizer Qualität.

klein Fr. 17.80      mittel Fr. 19.50      gross Fr. 21.20

Bezugsquellen nennt



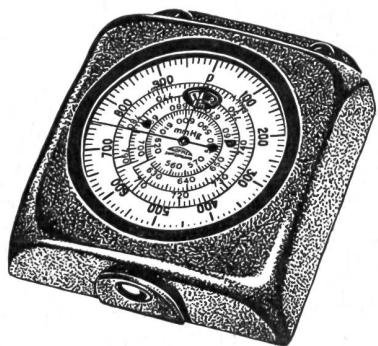
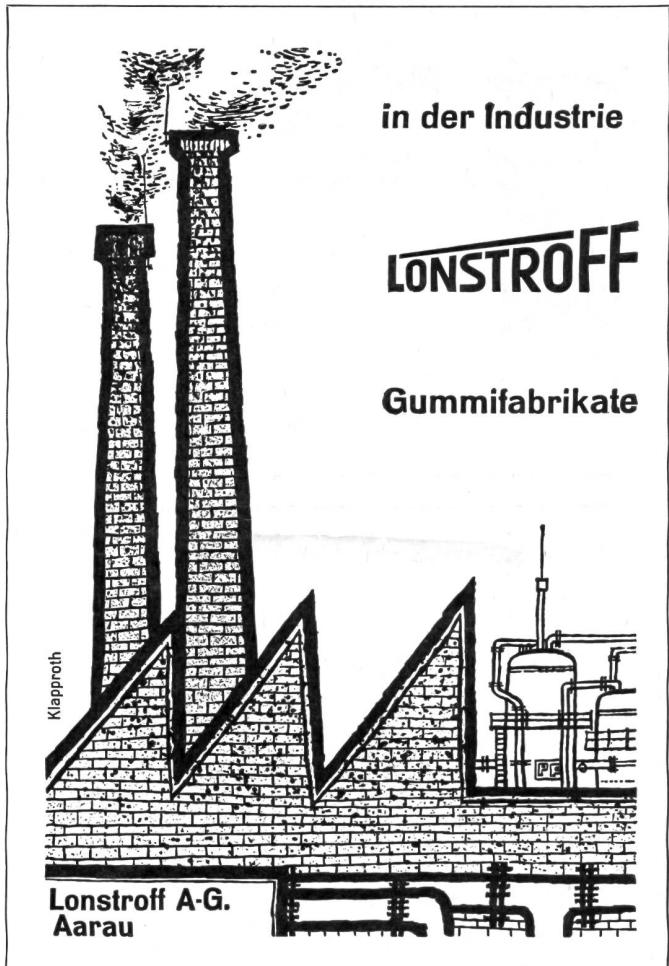
Fabrik für Arbeitshandschuhe  
**MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48**

Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

## Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG Dottikon

Wir fabrizieren:

Militärsprengstoffe  
Sicherheitssprengstoffe «Aldorfite» und «Argonit»  
Zwischenprodukte für die chemische Industrie  
Benzol, Toluol, Xylool  
Technische Benzine



## THOMMEN EVEREST

### Taschenhöhenmesser und -barometer

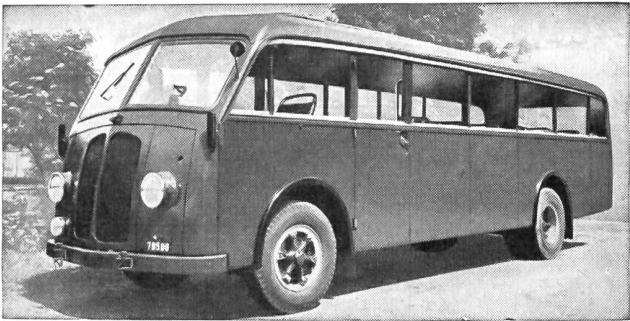
Skala-Ausführungen:  
metrisches Maß-System  
englisches Maß-System

Höhe in:  
Meter  
Fuß

Luftdruck in:  
mmHg oder mb (Millibar)  
in.Hg oder mb (Millibar)

Erhältlich in Optiker-Fachgeschäften

**REVUE THOMMEN AG Waldenburg BL**



**U. Höhener's Erben St. Gallen**  
Neue Carosserien und Reparaturen

Unsere Qualitätsreinigung und unser vereinfachter, stark verbilligter Quick-Service erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen.

7 Filialen

Über 30 Depots

Prompter Postversand  
nach d. ganzen Schweiz

FÄRBEREI UND  
CHEM. REINIGUNG  
**Braun & Co.**

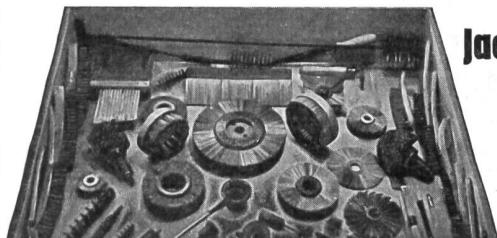
Basel

Neuhausstraße 21

Telefon 32 54 77

### Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG, Wädenswil ZH, Ø 95 60 58  
Filialen in Zürich: Badenerstr. 60, Ø 25 20 41, Forchstr. 92, Ø 32 67 11.  
empfiehlt sich für die Pflege Ihrer Uniformen



**Jacq. Thoma**  
AG.  
Winterthur  
Drahtbürsten-  
fabrik  
Telefon  
052.26773

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,  
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

### Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telefon (Aarau) 064 / 2 24 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

Elektrische Anlagen für  
**Licht - Kraft - Telefon**

immer vorteilhaft im Fachgeschäft

**E. Winkler & Cie**

Zürich - Glattbrugg - Kloten



Ob Sie im Norden, Süden, Westen, Osten  
unseres Landes zu Hause sind, überall finden  
Sie ein dichtes Netz geschulter «Winterthur»-  
Vertreter — aber auch erfahrene, jederzeit für  
Sie einsatzbereite Schadendienst-Fachleute.

**Winterthur**  
**UNFALL**

**KURSAAL**  
BERN

Gross. modern, einmalig  
Faszinierend u. beglückend  
in Gestaltung u. Darbietung

Programm täglich  
15.30 und 20.30 Uhr



**Hotel de la Gare**  
Bienne

Telefon 2 74 94

A. Scheibli, propriétaire

Gepflegte Küche - Cuisine soignée  
Moderne Zimmer - Tout confort

**Henzel**  
reinigt  
färbt und  
bügelt

Telefon 35 45 45

Teppich- und Steppdecken-Reinigung

Rosengasse 7 Ø 32 41 48  
Werdstraße 56 Ø 23 33 61  
Kreuzplatz 5a Ø 24 78 32  
Gotthardstr. 67 Ø 25 73 76  
Birmensdorfer-  
straße 155 Ø 33 20 82  
Albisstraße 71 Ø 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 Ø 26 62 70  
Spirkarten Ø 54 54 40  
(Altstetten)

Färberei und chemische Waschanstalt **W. Gisler, Solothurn**



Fabrik: Bielstraße  
Telefon 2 25 42  
empfiehlt sich bestens



Pièces, groupes  
appareils complets  
pour l'aviation

Bestandteile  
Gruppen  
Komplette Apparate  
für die Aviatik

**STOPPANI**  
BERN

# Empfehlenswerte Baufirmen

## Bürgi + Huser AG

Bauunternehmung

Bern Monbijoustraße 114  
Telefon 031.454666



## Franz Vago AG

Strassen- und Tiefbauunternehmung

Mühlheim-Wigoltingen TG  
Zürich Zug Schwanden  
Chur Wil SG Immensee



## A.GEISSBÜHLER & CIE.

BAUUNTERNEHMUNG



Büro und Werkplatz: Mürtschenstraße 9  
Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten

## BAU - UNTERNEHMUNG



## EDUARD BOLLI, SCHAFFHAUSEN

Dipl. Baumeister Telephon 5 34 05

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Maurerarbeiten,  
Erdarbeiten, Kanalisationen,  
Renovationen, Neu- und Umbauten, Fassaden



## Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge – Flugpisten

St. Gallen Zürich

## Walter J. Heller AG

Bauunternehmung



Sitten BERN Illanz

## Gebrüder Schmaßmann

MALERMEISTER

Winterthur Telephon 052.26667

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

## Cellere baut Strassen



St. Gallen

Zug

Baden

Zürich

Glarus

Andermatt

Frauenfeld

Chur

Herisau



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.52191

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

## Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»

Hochwertiger Portlandzement «Super»

## AG Baugeschäft Wülflingen

Hoch- und Tiefbau  
Zimmerei

Tel. (052) 6 50 36

Schreinerei  
Glaserie  
Chaletbau



Hoch- und Tiefbau  
Neu- und Umbauten aller Art  
Beratungen Expertisen

Bern

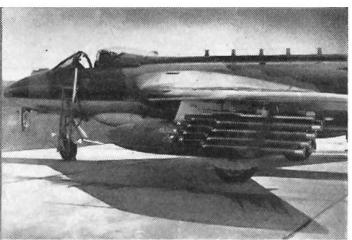
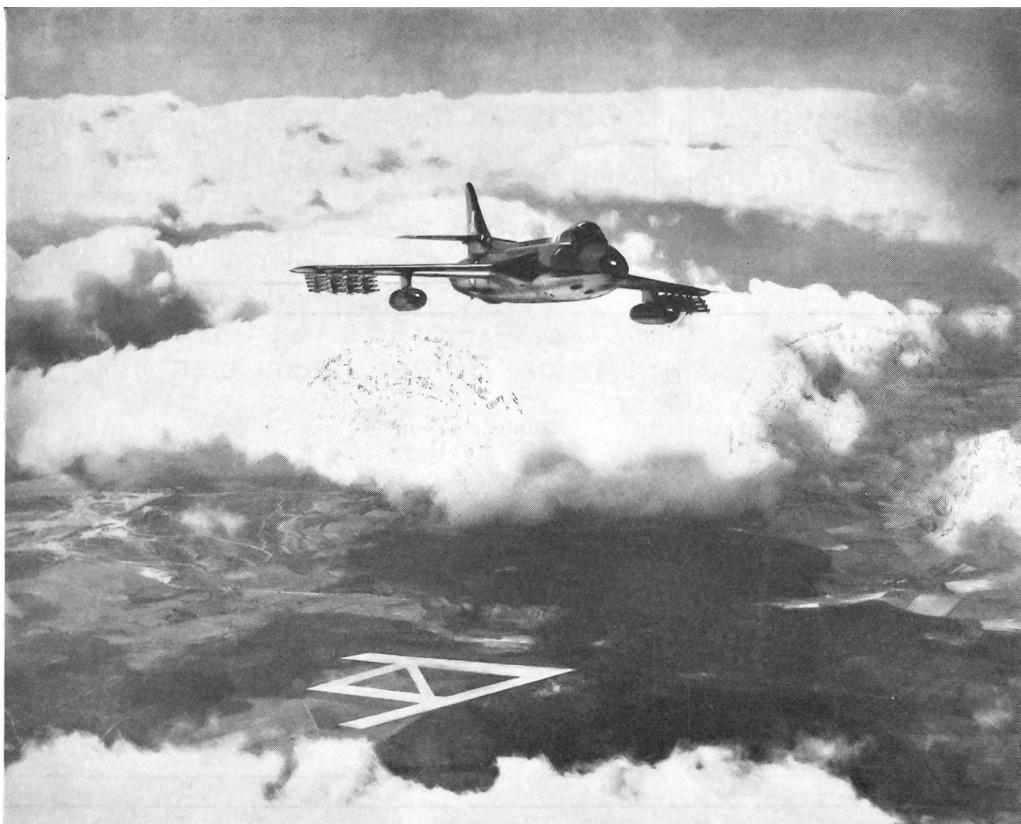
Belpstraße 18 Telefon 031.22976

## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

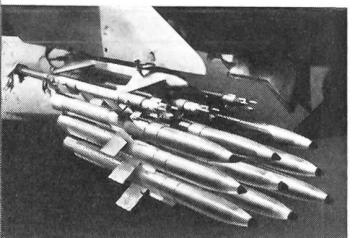
Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.44422

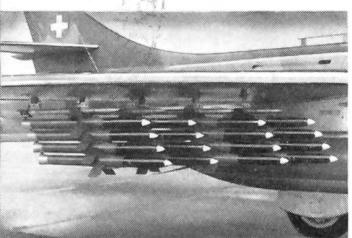




auf HUNTER-Flugzeug



auf FIAT G 91



auf HUNTER

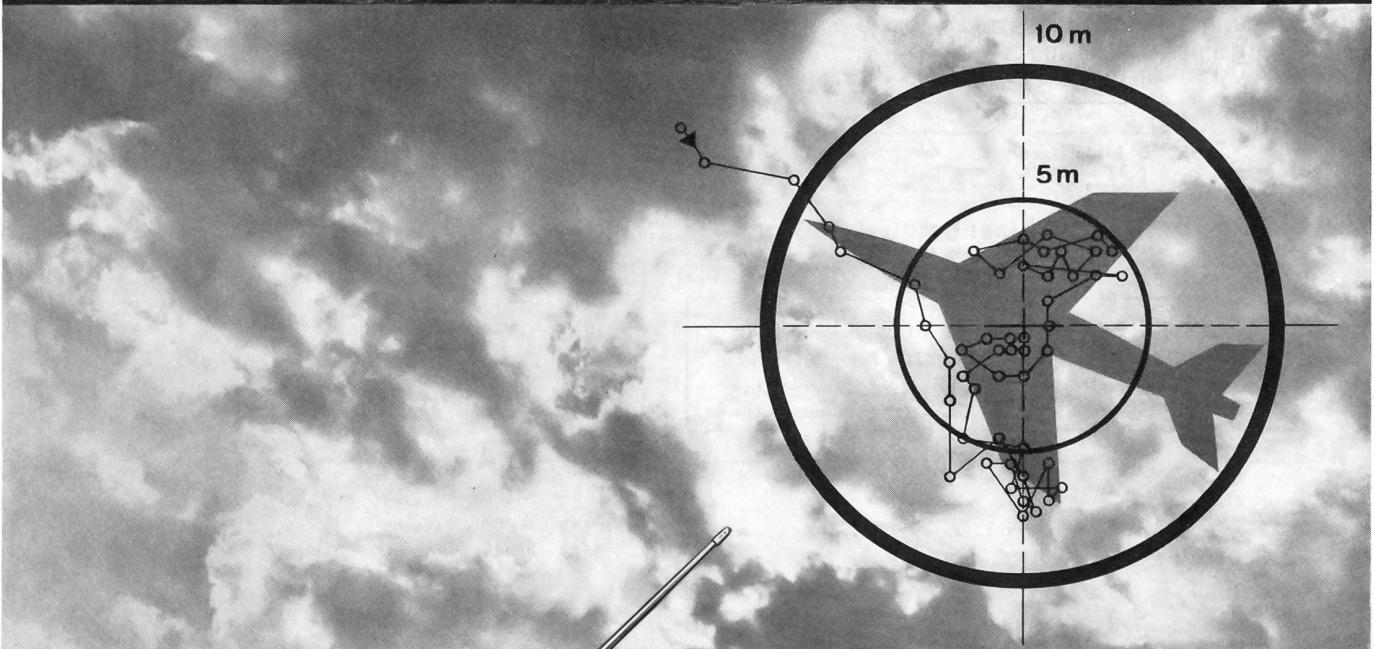
Wirkungsvoller Erdkampfeinsatz mit Flugzeugraketen

### HISPANO SUIZA «SURA»

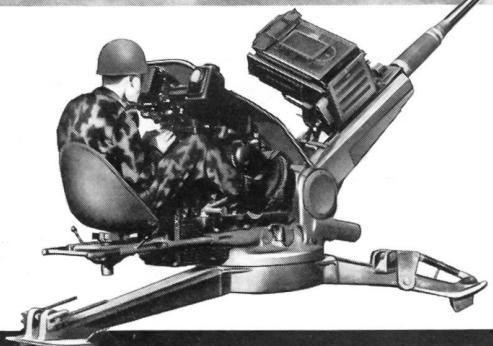
Feststoffrakete, Kaliber 80 mm, mit Spreng- oder Hohlladung, für alle Aufhängungssysteme.



## HISPANO SUIZA (SUISSE) S.A. GENÈVE



Trefferbild: Toulon 1961, Flug Nr. 2683



**Wirksamer Flabschutz durch konventionelle Waffen**  
30-mm-Flab- und Infanteriekanone  
**Hispano Suiza 831-L mit Hispano Suiza-Galileo-Visier**

Einfache, robuste mechanische Waffe mit leistungsfähigem, hydraulischem Antrieb

Grosse Feuerkonzentration

Höchste Treffleistung dank neuartigem automatischem Rechenvisier